


Před montáží je nutné si nejprve pečlivě přečíst tento návod na obsluhu a následně jej předat stavebníkům a konečným uživatelům.

1. Bezpečnostní pokyny

 Instalační a údržbářské práce smí provádět pouze odborné firmy. Při síťovém napětí 230 V (příp. 115 V) vzniká nebezpečí ohrožení života. Všechny práce smí probíhat pouze ve stavu bez napětí.

2. Všeobecný popis

DoorSafe Eneo AF používat výhradně ve spojení s rámovými díly Roto a společně se sadami klik firmy Hoppe certifikovanými podle normy ČSN EN 179. Kování DoorSafe Eneo AF zajišťuje automatické uzamknutí dveří na mechanickém principu, odemkání pak probíhá ručně popř. elektronicky. Kování DoorSafe Eneo AF je určeno pro nouzové dveře, kde se nepředpokládá vznik paniky včetně vstupních dveří do bytu a vchodových dveří do rodinných a bytových domů. Vhodné pro všechny materiály dveří (dřevo, plast, hliník). Také stávající dveře je možné vybavit po příslušných úpravách tímto kováním.

3. Obsluha a funkce

Automatické uzavření

Oba přidavné závěrové body kování DoorSafe Eneo AF se skládají vždy z jedné střelky a jednoho čepu, který je integrován do střelky – automatický čep. Při zavření dveří zapadnou tyto střelky do svých uzávěrů podle stejného principu jako střelka v hlavním zámku. Přitom dochází k automatické aktivaci čepů v těchto střelkách tzn. dveře jsou uzamknuty.

Odblokování dveří zvenčí

Podle typu použitého zařízení na kontrolu vstupu je možné dveře odemknout prostřednictvím datového nosiče, klávesnice, magnetickou kartou atd., a nebo ručně klíčem v rámci cylindrické vložky.

Odblokování dveří zevnitř

Dveře je možné otevřít kdykoliv pomocí kliky. Všechny tři střelky a dva automatické čepy přidavného uzavření se automaticky zasunou zpět.

4. Akustické signály

1x pípnutí – potvrzení hlášení: příkaz srozumitelný, proces proveden správně

3x krátký tón pípnutí – hlášení upozornění: příkaz srozumitelný, DoorSafe Eneo AF ovšem nemůže příkaz vykonat, protože byl překročen max. počet cyklů v rámci časové jednotky

3x dvojtón pípnutí – hlášení závady: řídicí jednotka zjistila vysokou hodnotu proudu v motoru a motor zastavila

4x dvojtón pípnutí – hlášení závady: koncová pozice posuvné lišty nebyla dosažena v max. přípustném času 3s

5. Pokyny pro instalaci

 Po montáži dveří zkontrolovat funkční mezeru (4-5 mm).

6. Rozsah použití

Kování DoorSafe Eneo AF, splňující požadavky ČSN EN 179, je určeno pro 1-křídle dveře nouzového východu, kde se nepředpokládá vznik paniky např. dveře kanceláří. Používat pouze sady klik firmy Hoppe certifikované podle ČSN EN 179 (DO 20.5.01, DO 20.5.02, DO 20.20.01, DO 20.20.02, DO 20.7.01, DO 20.7.02).

7. Technické údaje

Napájecí napětí: 24 V DC (±5%), 2,5 A,
SELV-výstupní napětí podle EN 60950-1

Trvalý odběr proudu: 25 mA

Odběr proudu ve špičce: 1,5 A (max. 2,3 A)

Relativní vlhkost vzduchu: ≤ 93 %

Vnější teplota prostředí:

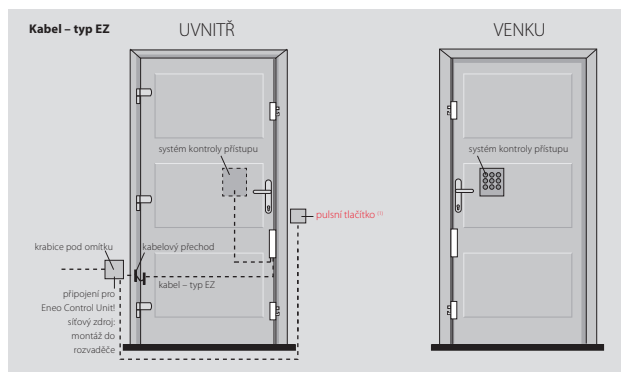
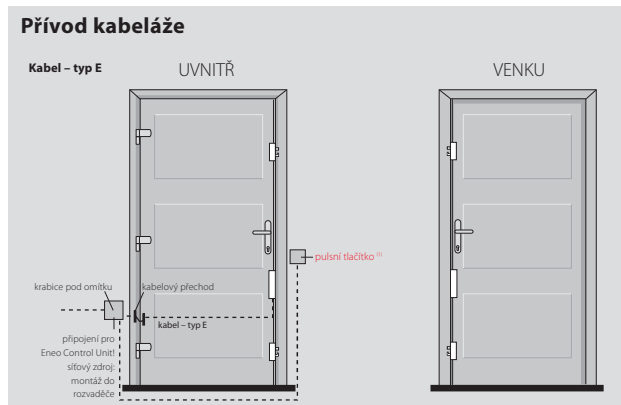
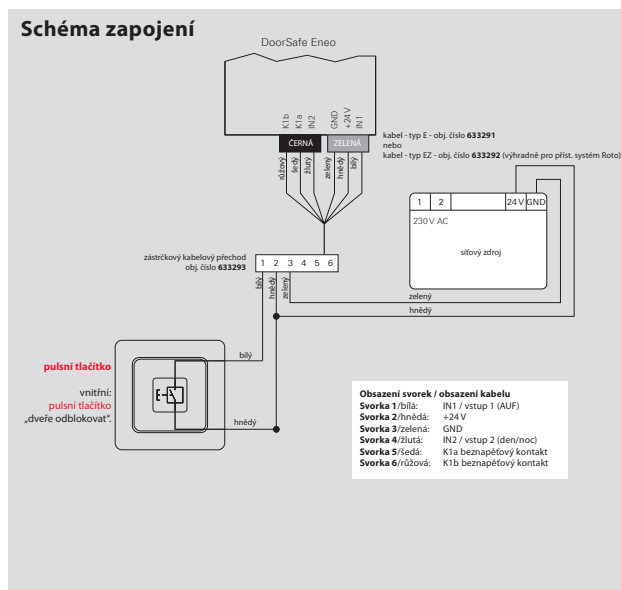
-25 až +60°C (přeprava -25 až +70 °C)

Normy: EN 60 730-1, EN 50090-2-2

splněny směrnice pro nízké napětí, CE-shoda

Závada	Příčina	Odstanění
Systém bez funkce. Eneo AF nereaguje, žádné signály.	Na primární straně síťového přístroje není 230 V.	Elektroinstalační práce musí provádět pouze kvalifikovaný pracovník, jak je popsáno v montážním návodu.
	Na sekundární straně síťového přístroje není 24 V.	Zkontrolovat kontakty na svorkovnici napájecího zdroje.
	Na Eneo AF není 24 V.	Zkontrolovat přívod mezi síťovou částí a Eneo AF, příp. ho vyměnit.
	Na Eneo AF je 24 V, ale zaměněno +/-.	Zdroj napájení sekundárního napětí vyměnit.
	Ještě stále žádná funkce?	- přerušit napětí, počkat 10 sekund, znovu uvést do provozu - testovat pomocí kontrolního zařízení Eneo Control Unit - kontaktovat odborníka.
Eneo AF nezamýká automaticky.	Dveře nejsou zcela zavřeny.	Dveře úplně zavřít, zkontrolovat funkční mezeru.
Dveře se neodemknou.	Žádný signál na výstupu vysílače signálu nebo žádný signál na vstupu Eneo AF.	Zkontrolovat seřízení příp. kontrolu přístupu. Přečtěte si prosím znovu návod k obsluze kontroly přístupu!
	Dveře nebo uzávěry nejsou správně seřizeny (hlášení závady: Eneo AF pípně 3x).	Dveře nebo uzávěry seřadit (viz článek 5. Pokyny pro instalaci).

Schéma zapojení, rozměry, návod k obsluze, kabeláž, CE



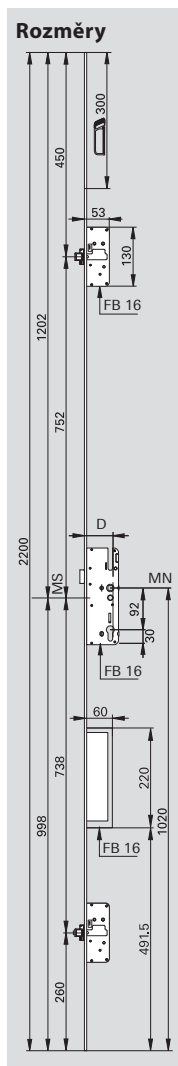
^{*)} není potřeba u Eneo CC

V případě použití jiných příst. systémů tyto standardně umístěny mimo dveřní křídlo.

Max. délka kabeláže

... při použití zástrčkového kabelového přechodu (obj. číslo 633 293) až po síťový zdroj.

od svorkovnice kabel. přechodu Eneo				
do 4 m	do 10 m	do 20 m	do 30 m	do 50 m
0,34 mm ²	0,75 mm ²	1 mm ²	1,5 mm ²	2,5 mm ²



Informace pro instalaci

Automatická závěrová funkce je garantována pouze v rámci svislé instalace zámku.

Uvedení dveří do provozu:

Dříve než Roto DoorSafe Eneo AF připojíte na napájecí napětí, přezkoušejte ručně funkci DoorSafe Eneo AF. Nárůst síly potřebný pro ovládání kliky nesmí přesáhnout hodnotu, která odpovídá běžné síle ruky.

Zkontrolovat správnou montáž dveří:

Zkontrolujte, zda křídlo správně doléhá na rám a zda je zaručen lehký chod kování a uzavíracích dílů. Zkontrolovat funkční mezeru (4-5 mm). Ve stavu bez proudu zkontrolujte ručně funkci zavírání a otevírání pomocí kliky a klíče.

Kování DoorSafe Eneo AF vyžaduje použití sady klik v provedení - pevné madlo na vnější straně, klika na vnitřní straně.

Výška kliky se musí pohybovat mezi 900 mm a 1100 mm. Za odchylky od této hodnoty přebírá odpovědnosti montážní závod.

Označení CE a vysvětlení klíče klasifikace podle normy ČSN EN 179

CE	
0757 Roto-Frank Austria GmbH Lapp-Finze-Str. 21 A-8401 Kalsdorf bei Graz Austria	
Notausgangsschloss II. EN179 - E601 LE/DoP-Nr. : KD/Door/E601/Nr. 001/CPR/2013-05-15	
EN 179:2008-04 Notausgangsschloss mit Drückerbetätigung, Typ A für Türen in Rettungswegen, für außen und innen öffnende Türen	
Fähigkeit zur Freigabe	bestanden (≤1sec) (W<100mm) (A<70N)
Dauerfunktionsfähigkeit hinsichtlich der Fähigkeit zur Freigabe gegenüber Alterung und Qualitätsverlust (von Türen in Fluchtwegen)	bestanden (96h) (100 000Zyklen)
Kontrolle gefährlicher Stoffe	bestanden
Nutzungs- bedingung	3
Dauerfunktion	6
Maße Tür	5
Feuer-/ Rauchschutz	0
Sicherheit	1
Korrosionsverhöl- den	3
Sicherheit Ebenenschutz	2
Überschneidung Überschneidung Überschneidung	2
Betätigungsart	A
Anwendungsbe- reich	B/D
EG - Konformitätszertifikat Nr. 0757-BPR-229-10-008 erstellt durch ift Rosenheim NB-Nr. 0757	

Informace pro montáž a údržbu

Informace pro montáž

⚠ Pozor! Nouzový dveřní uzávěr není vhodný pro použití na kyvné dveře.

Při použití nouzového dveřního uzávěru u dveří se stupňovitým povrchem nutné zabránit možným bezpečnostním rizikům, např. přiskřípnutí prstů nebo zachycení šatů.

Při použití nouzového dveřního uzávěru u prosklených dveří musí být vyrobeny skleněné části dveří z bezpečnostního skla nebo z lepeného bezpečnostního skla.

Nouzové dveřní uzávěry by měly být používány tam, kde je omezena šířka únikové cesty, nebo kde lze otevřít dveře, na které mají být uzávěry instalovány, pouze na 90°.

Přesah uzavíracích prvků nesmí bránit volnému pohybu dveří.

Použit lze pouze uzávěry, uzavírací plechy a kování, které byly vyzkoušeny společně s nouzovým dveřním uzávěrem.

Před montáží

- zajistit, aby byly dveře řádně zakovány
- zajistit, aby nebyly dveře zdeformovány
- zajistit paralelní průběh křídlových hran s příslušnými rámovými partiemi
- odstranit veškeré nečistoty, které vznikly při frézování
- zkontrolovat vůli – dřevo: 4 mm stejnoměrně kolem dokola
- zkontrolovat vůli – plast: 12 mm stejnoměrně kolem dokola
- zkontrolovat vůli – hliník: stejnoměrně kolem dokola podle údajů výrobce profilu

Montáž

1. krycí lištu zkrátit podle výšky dveří.
2. krycí lištu přišroubovat vruty Ø 4 mm - vruty musí svírat s lištou pravý úhel.

Pro upevnění nouzového dveřního uzávěru ve dveřích ze dřeva, plastu nebo kovu používat pouze upevňovací prvky, které jsou vhodné pro daný materiál.

Pro spolehlivé upevnění kliky použít průchozí šrouby.

Zajistit lehké a snadné zavírání střešky a všech uzavíracích prvků.

Těsnění nesmí omezovat lehký chod nouzového dveřního uzávěru.

Při instalaci zavírače dveří dbát na to, aby obsluha dveří nebyla pro děti a starší a postižené osoby zbytečně obtížná.

Označení

Označení připevnit na vnitřní straně dveří bezprostředně nad kliku: buď štítek s nápisem „k otevření stisknout kliku“ nebo piktogram.

Piktogram by měl být veliký min. 80 cm², bílé barvy, na zeleném pozadí. Šipka by měla po montáži nouzového dveřního uzávěru ukazovat ve směru pohybu kliky.



Informace pro údržbu

S následujícími informacemi musí výrobce dveří bezpodmínečně seznámit jak stavebníky tak i koncové uživatele.

Při nedodržení těchto pokynů nelze převzít záruku za bezvadnou funkci.

Minimálně 1x ročně – při vyšším namáhání a provozu pak častěji – dodržovat následující informace pro údržbu:

Konečný uživatel

- musí namazat:
 - všechny pohyblivé díly a všechna závěrová místa uzavíracího systému
- musí čistit:
 - rámové uzávěry nesmí být ucpány nebo blokovány
 - používat pouze takové čisticí prostředky a prostředky na ošetřování, které nenarušují ochranu dílů proti korozi

- musí kontrolovat pozici a funkci:
 - správnou funkci pohyblivých prvků všech závěrových bodů
 - správné upevnění sady klik
 - pevné uchycení a opotřebených dílů kování, které zajišťují bezpečný provoz
 - event. dotáhnout upevňovací šrouby

nesmí přetírat:

- zámek (krycí lištu) příp. závěrové prvky

musí event. informovat odborníka!

Pouze odborník může

- provádět práce na závěrovém systému a na příslušných dílech kování
- vyměňovat díly
- event. vyměňovat upevňovací šrouby

Kontrolovat správnou funkci dveří

Zkontrolovat zařízení, zda odpovídá seznamu původně dodaných dovolených dílů.

Zkontrolovat dveře, zda na ně nebyla dodatečně namontována některá z nepřípustných závěrových zařízení.

Kontrolovat funkci nouzového dveřního uzávěru

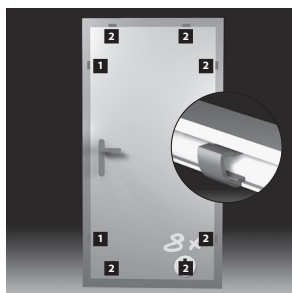
Funkci nouzového dveřního uzávěru je nutné kontrolovat v pravidelných časových odstupech.

Ovládací sílu vedoucí k uvolnění nouzového dveřního uzávěru změřit siloměrem, zaznamenat a porovnat s hodnotou naměřenou při první instalaci.

Všeobecné pokyny pro montáž a údržbu



Nečistoty ve vrchní části křídla (např. zbytky omítky) nestírat směrem k převodové straně dveří - mohou způsobit blokáci závěrového systému.

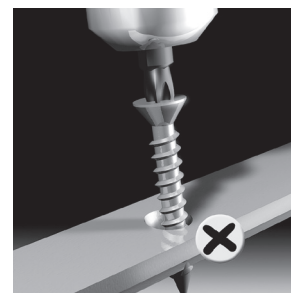


Při transportu, resp. prodeji, musí být křídlo v rámu zajištěno vhodnými podpěrami (náběhová deska, klín apod.).

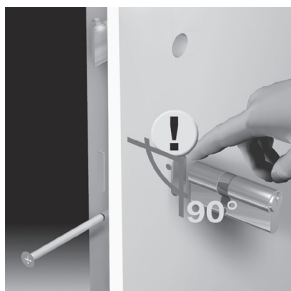
- 1 podložka na krycí lištu (281 289)
- 2 podložka do kov. drážky (281 290)



Dveřní křídlo, které je osazeno zámkem, nesmí být v oblasti zámkové skříňky provrtáno mimo předepsané kotvící otvory, které jako jediné slouží k ukotvení kování (např. pro bezpečnostní kování).



Kotvící vruty musejí být našroubovány rovně, nesmí docházet k deformaci krycí lišty zámku nadměrným přitažením šrouby a vruty. Nepoužívat vruty z ušlechtilých ocelí!



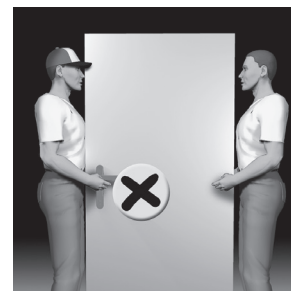
Zámková vložka musí být nainstalována bez pnutí, resp. musí svírat s rovinou křídla 90°.



Vrchní kování (klika) a rozety musejí být nainstalovány přesně na montážní otvory.

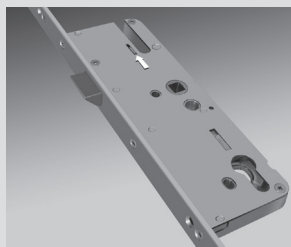


Pokud nejsou dveře osazeny zámkovou vložkou, musejí být uzamčeny, resp. otevřeny pouze Roto stavebním klíčem - obj. číslo 257 515.

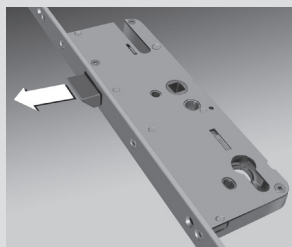


Dveře, resp. dveřní křídlo nesmí být přenášeno za vrchní kování (klika).

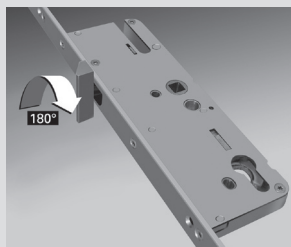
Otočení střelky zámku



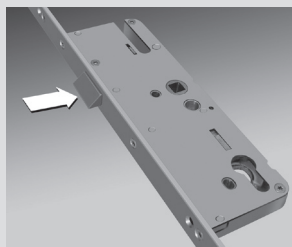
Hradítko posunout nahoru.



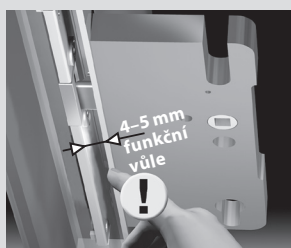
Střelka se uvolní z aretace.



Střelku otočit o 180°.

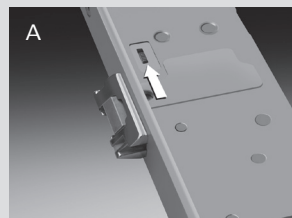


Západka musí v protikusu zámku volně procházet!

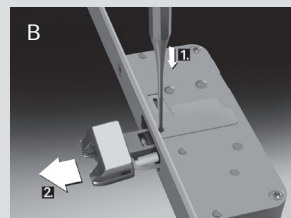


4-5 mm funkční vůle

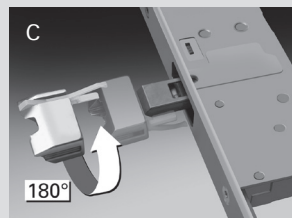
Otočení střelky přídatného uzavírání



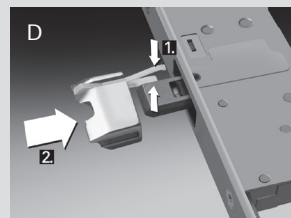
Hradítko posunout nahoru.



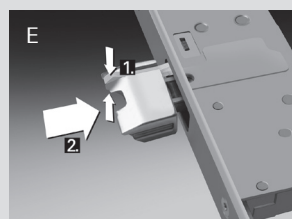
1. montážní nástroj vtlačit až na doraz
2. střelku vytáhnout



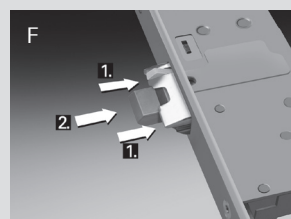
Střelku otočit o 180°.



1. odpružený prvek zasunout do otvoru v krycí liště
2. střelku nasadit na čep



1. vysouvací mechanismus držet stisknutý
2. střelku celou vtlačit



1. střelku celou vtlačit
2. čep přitlačit